

第130/2005號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 130/2005

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第41/99/M號法令第五條及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款，第14/2000號行政命令第一款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

確認華南師範大學開辦的英語語言文學專業碩士學位課程為澳門特別行政區帶來利益，並核准該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零零五年十一月十四日

社會文化司司長 崔世安

附件

一、高等教育機構名稱及總址：

華南師範大學
中國廣東省廣州市
天河區石牌

二、本地合作實體的名稱：

澳門業餘進修中心

三、在澳門的教育場所名稱及總址：

澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區羅
馬街八十五號建興龍廣場
三樓

四、高等教育課程名稱及所頒授的學位、文憑或證書：

英語語言文學專業
碩士學位

五、課程學習計劃：

第一學年

科目	種類	學時	學分
日語	必修	40	3
西方文論	"	40	3
美國文學史論	"	40	3
高級翻譯	"	40	3
語料庫語言學	"	40	3
外語教學理論	"	40	3
文體學	"	40	3

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de mestrado em Língua e Literatura Inglesa, ministrado pela South China Normal University, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

14 de Novembro de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Chui Sai On.

ANEXO

- Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: South China Normal University, sita em Shipai, zona de Tianhe, cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China;
- Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
- Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau;
- Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: Língua e Literatura Inglesa; Mestrado;
- Plano de estudos do curso:

1.º Ano

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Língua Japonesa	Obrigação	40	3
Teoria Crítica da Literatura Ocidental	»	40	3
História da Literatura Americana	»	40	3
Tradução de Nível Avançado	»	40	3
Linguística do Corpus	»	40	3
Teoria do Ensino de Língua Estrangeira	»	40	3
Estilística	»	40	3

第二學年

科目	種類	學時	學分
理論語言學	必修	40	3
應用語言學及研究方法	"	40	3
第二語言習得	"	40	3

2.º Ano

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Linguística Teórica	Obrigação	40	3
Linguística Aplicada e Métodos de Investigação	»	40	3
Aquisição da Segunda Língua	»	40	3

第三學年

科目	種類	學時	學分
論文撰寫及答辯	—	—	—

3.º Ano

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Elaboração e Defesa da Dissertação	—	—	—

六、開課日期：二零零五年十一月

6. Data de início do curso: Novembro de 2005.

第 140/2005 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五條及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款，第14/2000號行政命令第一款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

確認北京大學開辦的三年制圖書館學與資訊管理專業課程為澳門特別行政區帶來利益，並核准該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零零五年十一月十六日

社會文化司司長 崔世安

附件

- 一、高等教育機構名稱及總址： 北京大學
中國北京市海淀區
- 二、本地合作實體的名稱： 澳門業餘進修中心
- 三、在澳門的教育場所名稱及總址： 澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區羅馬街八十五號建興龍廣場三樓

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 140/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de Biblioteconomia e Gestão de Informação, em regime de 3 anos, ministrado pela Peking University, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

16 de Novembro de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Chui Sai On.

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: Peking University, sita na zona Haidian da Cidade de Pequim da República Popular da China;
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau;